



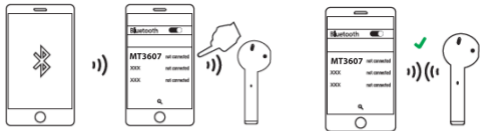
Połączenie Bluetooth

a) Wyłącz Bluetooth w smartfonie

b) Wyjmij obie słuchawki z powerboxa. Automatycznie się sparują między sobą dzięki technologii TWS, co zostanie potwierdzone komunikatem głosowym.



c) teraz włącz Bluetooth w smartfonie i wyszukaj urządzenia Bluetooth, wybierz MT3607 z listy, gdy parowanie ze smartfonem zakończy się powodzeniem, usłyszysz komunikat głosowy.



Ładowanie

Gdy ładowany jest powerbox, diody na jego obudowie powoli migają. Pełne naładowanie sygnalizowane jest światłem ciągłym.

Uwaga! Akumulatory słuchawek ładują się w pierwszej kolejności z akumulatora powerboxa, zmniejszając jego stan energii. Ładowanie się słuchawek sygnalizowane jest migającymi diodami kontrolnymi.

Do ładowania powerboxa proszę użyć standardowego źródła zasilania USB DC5V 1-2.4A. Nie używać szybkich ładowarek.

Użytkowanie w różnych trybach

Niniejsze słuchawki są wyposażone w przyciski dotykowe zamiast mechanicznych przycisków. Kombinacje dotknięć (klików) umożliwiają sterowanie funkcjami w trybach połączeń telefonicznych oraz muzycznym. Wspomniane kombinacje są przedstawione w poniższej tabelce.

Operacja	Lewa słuchawka					Prawa słuchawka				
	Klik	2 x klik	3 x klik	Trzymaj 2 sek	Trzymaj 5 sek	Klik	2 x klik	3 x klik	Trzymaj 2 sek	Trzymaj 5 sek
Tryb muzyczny	Pauza\Gr aj	Głośniej	Poprzedni utwór	Google assistant	Zasilanie wł/wył	Pauza\Gr aj	Ciszej	Następny utwór	Google assistant	Zasilanie wł/wył
Tryb połączeń telefoniczn ych	Odbierz/z akończ poł.	X	x	Odrzuć połączeni e	Zasilanie wł/wył	Odbierz/z awieś poł.	X	x	Odrzuć połączeni e	Zasilanie wł/wył

Dotknij i przytrzymaj przyciski przez ok 5 sekundy aby włączyć lub wyłączyć słuchawki. Możesz również włożyć je do powerboxa, gdzie wyłączą się i przejdą w tryb ładowania.

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza że urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie www.media-tech.eu.

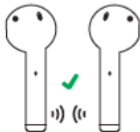
Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Aby uzyskać pomoc techniczną odwiedź www.media-tech.eu.

Urządzenie jest wyposażone we wbudowaną baterię, pamiętaj o ładowaniu go raz w miesiącu, jeśli nie jest używane regularnie.

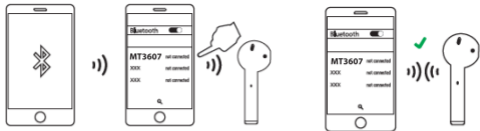


Bluetooth Connection

- Turn off Bluetooth in your smartphone
- Take out both earphones from the powerbox. It will be automatically paired as TWS what is confirmed by voice message



- Now turn on Bluetooth in your smartphone and search for Bluetooth devices, select MT3607 on the list, when pairing with smartphone is successful voice prompt will be heard.



Charging

When the powerbox is charging, the LEDs on the powerbox case slowly flash. A full charge is indicated by continuous light.

Note. The headphones batteries charge first from the powerbox battery, reducing its energy state. Charging of the headphones is indicated by flashing indicator lights.

Please use a standard DC5V 1-2.4A USB power source to charge the powerbox. Do not use fast chargers.

Usage

Those earphones are equipped with touchable key instead of mechanical button. Combination of number of touches is used to control phone and also to music listening.

Operation	Left Earbud					Right Earbud				
	Click	Double click	Triple click	Hold 2 sec	Hold 5 sec	Click	Double click	Triple click	Hold 2 Sec	Hold 5 sec
Music Mode	Pause\Play	Volume up +	Previous Track	Google assistant	Power ON/OFF	Pause\Play	Volume down -	Next Track	Google assistant	Power ON/OFF
Phone Call Mode	Answer \End call	x	x	Reject call	Power ON/OFF	Answer \End call	x	x	Reject call	Power ON/OFF

Touch the touchable keys and hold for 5 seconds to power on/off. You can also put both earbud into charging compartment to turn them off.
When the left and right earbud are paired, only one of the earbud should be turned off, and the other will be automatically turned off.

Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

Device is equipped with built-in battery, please remember to charge it once a month if not used at regular basis.

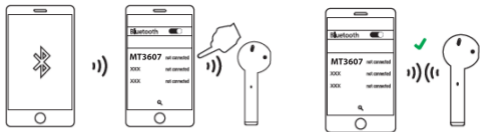


Připojení Bluetooth

- a) Vypněte Bluetooth ve smartphonu
b) Vyměňte obě sluchátka z napájecího boxu. Automaticky se spárují jako TWS, což je potvrzeno hlasovou zprávou



- c) Nyní zapněte Bluetooth ve smartphonu a vyhledejte zařízení Bluetooth, v seznamu vyberte MT3607, po úspěšném spárování se smartphonem se ozve hlasová výzva.



Nabíjení

Když se powerbox nabíjí, LED diody na pouzdře powerboxu pomalu blikají. Plné nabití je indikováno nepřetržitým svícením.

Pozn. Baterie sluchátek se nabíjejí nejprve z baterie powerboxu, čímž se snižuje její energetický stav. Nabíjení sluchátek je indikováno blikajícími kontrolkami.

K nabíjení powerboxu použijte standardní zdroj napájení USB DCSV 1-2,4A. Nepoužívejte rychlonabíječky.

Použití

Tato sluchátka jsou místo mechanického tlačítka vybavena dotykovým tlačítkem. Kombinace počtu dotyků slouží k ovládání telefonu a také k poslechu hudby.

	Levé sluchátko					Pravé sluchátko				
Ovládání	Klik	2 x klik	3 x klik	Dlouhý stisk 2 s	Dlouhý stisk 5 s	Klik	2 x klik	3 x klik	Dlouhý stisk 2 s	Dlouhý stisk 5 s
Režim hudby	Stop \ Přehrát	Zvýšení hlasitosti	Předchozí skladba	ZAP/VYP	ZAP/VYP	Stop \ Přehrát	Snížení hlasitosti	Další skladba	Google assistant	ZAP/VYP
Režim telefonu	Přijmout / zavěsit	x	x	Odmítnout hovor	ZAP/VYP	Přijmout / zavěsit	x	x	Odmítnout hovor	ZAP/VYP

Dotkněte se dotykových tlačítek a podržte je po dobu 5 sekund pro zapnutí/vypnutí. Pro vypnutí můžete také vložit obě sluchátka do nabíjecí přihrádky. Pokud jsou levé a pravé sluchátko spárovány, je třeba vypnout pouze jedno z nich, druhé se vypne automaticky.

Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled výrobku mohou změnit bez předchozího upozornění. Technickou podporu naleznete na adrese www.media-tech.eu.

Zařízení je vybaveno vestavěnou baterií, pokud ji nepoužíváte pravidelně, nezapomeňte ji jednou za měsíc nabít.



Pripojenie Bluetooth

- Vypnite funkciu Bluetooth v smartfóne
- Vyberte obe slúchadlá z napájacieho boxu. Automaticky sa spárujú ako TWS, čo sa potvrdí hlasovou správou



- Teraz zapnite Bluetooth v smartfóne a vyhľadajte zariadenia Bluetooth, v zozname vyberte MT3607, po úspešnom spárovaní so smartfónom sa ozve hlasová správa.



Nabíjanie

Keď sa powerbox nabíja, LED diódy na puzdre powerboxu pomaly blikajú. Plné nabitie je indikované nepretržitým svietením.

Poznámka: Ak je nabíjačka nabitá, je potrebné, aby bola nabitá. Batérie slúchadiel sa nabíjajú najprv z batérie powerboxu, čím sa znižuje jej energetický stav. Nabíjanie slúchadiel je indikované blikajúcimi kontrolkami.

Na nabíjanie powerboxu použijete štandardný zdroj USB DC5V 1-2,4A. Nepoužívajte rýchle nabíjačky.

Používanie

Tieto slúchadlá sú namiesto mechanického tlačidla vybavené dotykovým tlačidlom. Kombinácia počtu dotykov sa používa na ovládanie telefónu a tiež na počúvanie hudby.

	Ľavé slúchadlo					Pravé slúchadlo				
Ovládanie	Klik	2 x klik	3 x klik	Dlhý stisk 2 s	Dlhý stisk 5 s	Klik	2 x klik	3 x klik	Dlhý stisk 2 s	Dlhý stisk 5 s
Režim hudby	Stop \ Prehrať	Zvýšenie hlasitosti	Predchádzajúca skladba	Google assistant	ZAP/VYP	Stop \ Prehrať	Zníženie hlasitosti	Ďalšia skladba	Google assistant	ZAP/VYP
Režim telefónu	Prijíť / ukončiť	x	x	Odmietnuť hovor	ZAP/VYP	Prijíť / ukončiť	x	x	Odmietnuť hovor	ZAP/VYP

Dotknite sa dotykových tlačidiel a podržte ich 5 sekundy na zapnutie/vypnutie. Na vypnutie môžete tiež vložiť obe slúchadlá do nabíjacej priehradky. Keď sú ľavé a pravé slúchadlo spárované, malo by sa vypnúť len jedno z nich a druhé sa automaticky vypne.

Z dôvodu neustáleho vývoja sa špecifikácia a vzhľad výrobku môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Technickú podporu nájdete na stránke www.media-tech.eu.

Zariadenie je vybavené vstavanou batériou, ak sa nepoužíva pravidelne, nezabudnite ju raz za mesiac nabiť.



Bluetooth kapcsolat

a) Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az okostelefonján

b) Vegye ki mindkét fülhallgatót a tápegységből. Automatikusan párosítva lesz TWS-ként, amit hangüzenet is megerősít



c) Most kapcsolja be a Bluetooth-t az okostelefonjában, és keresen Bluetooth eszközöket, válassza ki az MT3607-et a listán, amikor a párosítás az okostelefonnal sikeres, hangjelzés hallható.



Töltés

Amikor a tápegység töltődik, a tápegység tokján lévő LED-ek lassan villognak. A teljes töltést folyamatos fény jelzi.

Megjegyzés. A fejhallgató akkumulátorai először a powerbox akkumulátoráról töltődnek, csökkentve annak energiaállapotát. A fejhallgató töltését villogó jelzőfények jelzik.

Kérjük, hogy a powerbox töltéséhez használjon szabványos DC5V 1-2,4A USB áramforrást. Ne használjon gyorsöltőt.

Használat

Ezek a fülhallgatók mechanikus gomb helyett érintőkapcsolóval vannak felszerelve. Az érintések számának kombinációja a telefon vezérlésére és a zenehallgatásra is használható.

	Bal fülhallgató					Jobb fülhallgató				
Működés	Érintés 1x	Érintés 2x	Érintés 3x	Nyomva tartás (2mp)	Nyomva tartás (5 mp)	Érintés 1x	Érintés 2x	Érintés 3x	Nyomva tartás (2 mp)	Nyomva tartás (5 mp)
Zene mód	Leállítás/Indítás	Hangerő növelése	Előző zeneszám	Google assistant	Ki/BE kapcsolás	Leállítás/Indítás	Hangerő csökkentése	Következő zeneszám	Google assistant	Ki/BE kapcsolás
Telefon mód	Felvétel/Lerakás	x	x	Hívás elutasítása	Ki/BE kapcsolás	Felvétel/Lerakás	x	x	Hívás elutasítása	Ki/BE kapcsolás

Érintse meg az érinthető billentyűket, és tartsa lenyomva 5 másodpercig a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz. A kikapcsoláshoz mindkét fülhallgatót a töltőrekeszbe is beteheti.

Ha a bal és a jobb fülhallgató párosítva van, csak az egyik fülhallgatót kell kikapcsolni, a másik automatikusan kikapcsol.

A folyamatos fejlesztés miatt a termék specifikációja és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat. Technikai támogatásért kérjük, látogasson el a www.media-tech.eu weboldalra.

A készülék beépített akkumulátorral van felszerelve, kérjük, ne felejtse el havonta egyszer feltölteni, ha nem használja rendszeresen.



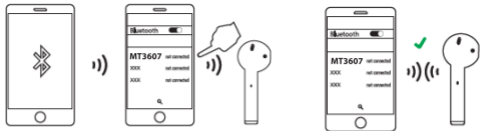
Conexiune Bluetooth

a) Dezactivați funcția Bluetooth în smartphone-ul dvs.

b) Scoateți ambele căști din powerbox. Se vor împerechea automat ca TWS ceea ce este confirmat prin mesaj vocal



c) Acum porniți Bluetooth în smartphone-ul dvs. și căutați dispozitive Bluetooth, selectați MT3607 din listă, când împerecherea cu smartphone-ul este reușită se va auzi un mesaj vocal.



Încărcare

Atunci când powerbox-ul se încarcă, LED-urile de pe carcasa powerbox-ului clipeșc încet. O încărcare completă este indicată de o lumină continuă.

Notă. Bateriile căștilor se încarcă mai întâi de la bateria powerbox, reducând starea de energie a acestora. Încărcarea căștilor este indicată de indicatoarele luminoase intermitente.

Vă rugăm să utilizați o sursă de alimentare USB standard DC5V 1-2,4A pentru a încărca powerbox-ul. Nu utilizați încărcătoare rapide.

Utilizare

Aceste căști sunt echipate cu o tastă tactilă în loc de buton mecanic. Combinația numărului de atingeri este utilizată pentru a controla telefonul și, de asemenea, pentru a asculta muzică.

Operațiune	Casca Stanga					Casca Dreapta				
	Click	2 x Click	3 x Click	Click lung 2 Sec	Click Lung 5 Sec	Click	2 x Click	3 x Click	Click lung 2 Sec	Click Lung 5 Sec
Modul muzical	Oprire \ redare	Volum Adaugă +	Piesa anterioară	Google assistant	Pornit/ Oprit	Oprire \ redare	Reducere volum	Următoare a pistă	Google assistant	Pornit/ Oprit
Modul de apel telefonic	Răspunde \ In asteptare	x	x	Respingeți i apelul	Pornit/ Oprit	Answer \ Hang-up	x	x	Respingeți i apelul	Pornit/ Oprit

Atingeți tastele tactile și țineți-le apăsat timp de 5 secunde pentru a porni/opri. Puteți, de asemenea, să puneți ambele căști în compartimentul de încărcare pentru a le opri.

Atunci când căștile stânga și dreapta sunt împerecheate, doar una dintre căști trebuie să fie oprită, iar cealaltă va fi oprită automat.

Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul produsului se pot modifica fără notificare prealabilă. Pentru asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.media-tech.eu.

Dispozitivul este echipat cu o baterie încorporată, vă rugăm să nu uitați să o încărcați o dată pe lună dacă nu o utilizați în mod regulat.

D Hinweis zum Umweltchutz:
An dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an ein dafür eingerichtetes, öffentliches Sammelstelle oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu nennt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, das Gebrauchsinstruktion oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Abgerieben leistet Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gehen diese gemessene Entsorgungskosten für Batterien und Akkus entsprechend.

F Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Les consommateurs des déchets d'équipement électriques et électroniques, les pilotes/gamme "pièces" présent sur le produit, sur le manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usage aux points de collecte prévus à cet effet. Il faut aussi le remettre à un vendeur. En permettant ainsi le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplican lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como los pilos y pilas recargables, no se deben eliminar en el basuro doméstico. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilos y pilas recargables, al final de su vida útil a un punto de recogida específico o a un vendedor. Alargar desde los dispositivos. Los detalles de estas reglas se encuentran en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje que hace referencia a ellos. Gracias al reciclaje, el reciclaje del material y a otros formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:
Wdrożenie postanowień dyrektywy europejskiej dotyczącej sortowania odpadów, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktywne oznaczenia symboli pod wpływem obawy użytkownika nie należy utylizować, być wyznaczony z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbyć się zużytego sprzętu (dyktywny i elektroniczny), dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Granicznymi tego typu odpadów w wyodrębnionych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Przekazywanie recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca sposobu bezpiecznego dla środowiska pozycje zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władzy lokalnej, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

EN Environmental guidance:
The device is marked with the symbol of a crossed out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their collection contribute to the protection of natural resources. Handing over recycling used electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.

H Környezetvédelmi tudnivalók:
Az európai irányelv (EK 2012/19/EU) alapján került a megjelölt jelölést készítő, minden EU-s tagállamban elhelyezett kénytelenek a következők: Az elektromos és elektronikus készülékek nem szabad a háztartási szeméttel dobni. Az elhasznált és megújított elektromos és elektronikus készülékek gyűjtését elvégezni köztudott mindenütt, ezért azokat a helyi szolgáltató vagy kijelölt gyűjtő helyre vagy vízvezeték a területén kell. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelölést erre vonatkozóan a felhasználónak. A helyi kezelési beállítások, visszaváltás vagy kifizetés formájában típus-specifikus módon hozzájárul a környezetvédelemhez.

CZ Ochrana životního prostředí:
Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácnost odpadů. Elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklování nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá ke ochraně našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:
Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domácnosti odpadov. Spôsobom na zlikvidovanie podľa zákona elektrické a elektronické zariadenia na miestach k tomu určených. Symbol označuje výrobok k náročnému použitiu, alebo na budúci symbol, recyklovania, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievajú k značnej miere k ochrane nášho životného prostredia.

CR0 Napomena o zaštiti okoliša:
Načelo provedbe Evropske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sistavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlažati s kućnim otpadom. Potrebno je po zakonu dati ostati električni i elektronički uređaji na koje ovaj simbol upućuje na javne skupljače tebe postavljenima u svrhu likvidacije otpada. Pojednostavljeni i točne definicije za nacionalni zakonodavstvo dotične zemlje. Ovaj simbol je proizvod, upute za uporabu ili pakovanje označava da sadržava podupire i/ili druge komponente, recikliranjem, pažnjom i/ili drugim načinima korištenja starog uređaja, značajno doprinosi zaštiti našeg okoliša.

BG Забелџава за оштане на околната средина:
Суда правилника на Европската директива 2012/19/ЕУ за националната правна система се гласило следното: Електричните и електронските уреди не могат да се изхвърлят с битов отпадък. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронските уреди във врати на специализирани места за приемане и управление на отпадък за събиране, съхранение на данни или в нещото на продажба. Поддръжката за това се отразяват от националното законодателство и системата на данни. Това символ на продукта, рядкостта за екологична или оловната лозунга, се продуктът на тежкото. Чрез рециклиране, отпадение на материалите или други форми на изхвърляне на стари уреди, във правте някои връзки за заеднати на нашата среда.

RO Nota privind protecția mediului:
După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la stațiile deosebite de la punctele de colectare publică în vederea unui proces de reciclare sau de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională și ținând respectiv. Acest simbol pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclare, rețutarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.